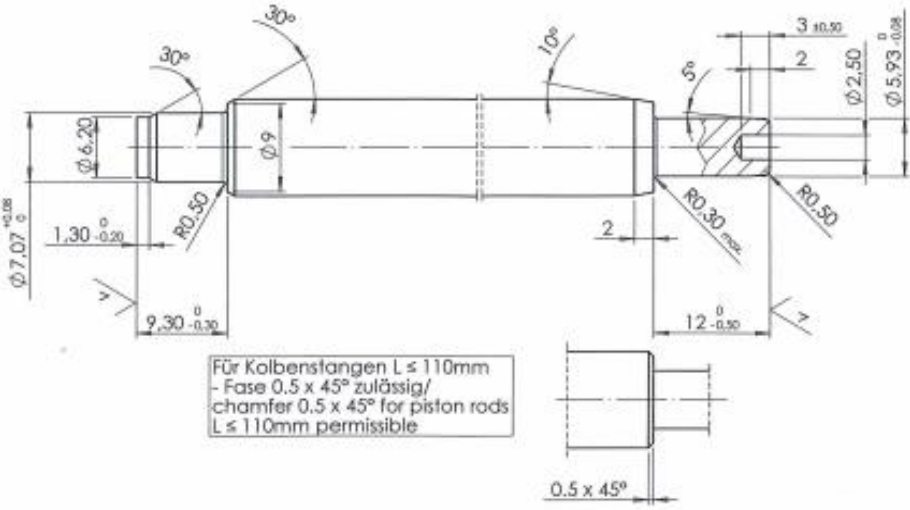


Verändertes, wenn nicht anders angegeben, ist weiterhin gültig (ISO 9001)  
 Dimensionen in mm (ISO 1000)

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Alle Rechte vorbehalten, gemäß DIN ISO 15001  
 Verwendung und Herstellung nur bei korrekter Zulassung  
 Nachdruck ist ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers  
 All rights reserved in accordance with ISO 15001  
 Copying and use of this document only with authorisation.  
 Non-compliance with this rule may result in legal liability.

Vordrehmaße/preturning dimensions: M 2:1



Hinweise für interne Fertigung/notes for in-house production:

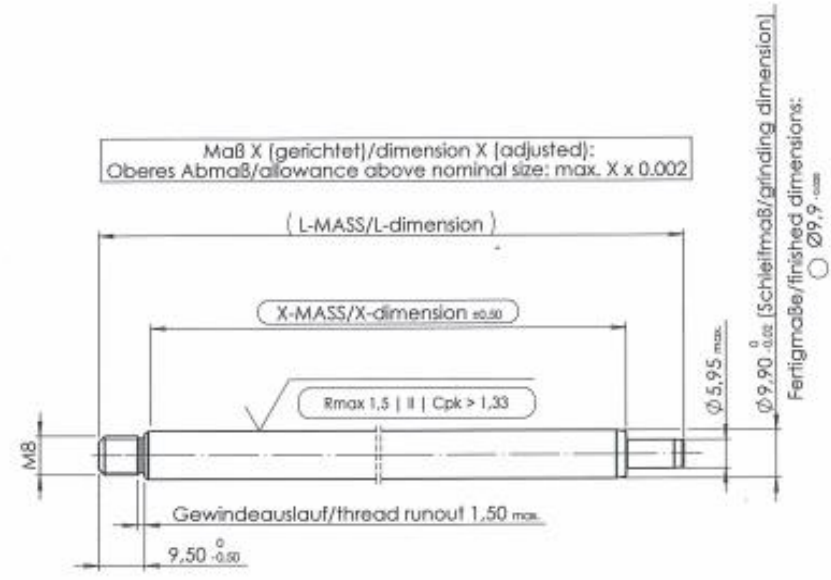
- Oberfläche: 09310087
- Werkstoff/material: 09600206

Hinweis/note:

nur der deutsche Text ist maßgebend und muss erhalten bleiben/  
 Authoritative is the german text  
 In andere Sprachen übersetzte Zeichnungsvarianten sind abhängig vom Original/  
 translated drawing versions depend on the original

- Blatt 1/sheet 1: Maße und Anforderungen Salzbadnitrocarburierung/  
 measurements and demands of salt-bath nitrocarburization
- Blatt 2/sheet 2: Maße und Anforderungen Chrombeschichtung/  
 measurements and demands of chromate coating
- Blatt 3/sheet 3: der Blattnummer zugehörige SAP-Tabelle/  
 SAP-table of appropriate sheet number

○ Salzbadnitrocarburiert/salt bath nitrocarburized,  
 Korrosionsbeständigkeit/corrosion resistance > 144h ohne Rotrost/without red rust  
 Test nach/test procedure according to EN ISO 9227



gem./acc. to VA 04 03  
 ○ = Kontrollmaß / inspection dimension  
 ( ) = Hilfsmaß / reference dimension  
 | ) = Vorbearbeitungsmaß / pre-work dim.

Erstellt durch/created by		Material						
Erstellt für/replacement for		C35R (DIN EN 10277-5)						
13715	01.07.2015	Erstellt für/replacement for		Ausgabe, Datum, Version/ edition, date, copies for				
13123	19.06.2013	0511015/14.10.2013						
12935	13.09.2012	Date	Name					
Index	Änderung Nr./EDX	Date	Drawn	30.07.2015	IV	Bezeichnung/nom.	Zeichnungsnummer/drawing number 0511015	Blatt/stapel 1/3
Änderungen nur bei releases with CAD - 3D only				Check	<i>P.P.M.</i>	Kolbenstange/piston rod KS04_M08		
Wenn nicht anders angegeben/unless otherwise specified				Maßstab/scale	1:5	Zeichnungsnummer/drawing number 0511015		Blatt/stapel 1/3
Maßangaben in Millimetern/ dimensions shown in millimetres				ISO 128-30	Format/paper-size	A3		
Allgemeintoleranz/general tolerances DIN ISO 2768-mS								17.08

**SAP-Tabelle zur Blattnummer 0511015/  
SAP-table according to sheet number 0511015**

Ausgabe, Datum, Verteiler/  
edition, date, copies for

9  
17. 06. 15

Datum/date | Name/name

16	06	15	LV
<del>16</del>	<del>06</del>	<del>15</del>	<del>LV</del>

Teilenummer/ part number	L-MASS/ L-dimension	X-MASS/ X-dimension	Oberfläche/ surface
05110415	117,00	95,50	T2
05110443	150,00	128,50	T2
05110444	200,00	178,50	T2
05110447	356,00	334,50	T2
05110448	406,00	384,50	T2
05110449	456,00	434,50	T2
05110450	506,00	484,50	T2
05110451	556,00	534,50	T2
05110474	95,00	73,50	T2
05110475	275,00	253,50	T2
05110478	345,00	323,50	T2
05110479	260,00	238,50	T2
05110485	113,00	91,50	T2
05110486	155,00	133,50	T2
05110488	195,00	173,50	T2
05110492	170,00	148,50	T2
05110493	245,00	223,50	T2
05110494	295,00	273,50	T2
05110497	130,00	108,50	T2
05110500	90,00	68,50	T2
05110501	145,00	123,50	T2
05110503	220,00	198,50	T2
05110504	320,00	298,50	T2
05110505	87,00	65,50	T2
05110506	305,00	283,50	T2
05110507	370,00	348,50	T2
05110508	215,00	193,50	T2
05110509	421,00	399,50	T2
05110510	110,00	88,50	T2
05110511	367,00	345,50	T2

